

EUROPAPARLAMENTET

1999



2004

Plenarhandling

31 mars 2004

B5-0165/2004 }
B5-0182/2004 }
B5-0183/2004 } RC1

GEMENSAMT FÖRSLAG TILL RESOLUTION

ingivet i enlighet med artikel 50.5 i arbetsordningen av

- Hans-Gert Poettering, Ilkka Suominen, W.G. van Velzen, Iñigo Méndez de Vigo, Elmar Brok, Jorge Salvador Hernández Mollar, Othmar Karas, Arie M. Oostlander, Philippe Morillon och Hubert Pirker för PPE-DE-gruppen
- Enrique Barón Crespo för PSE-gruppen
- Andrew Nicholas Duff, Jules Maaten, Baroness Ludford, Cecilia Malmström, Karin Riis-Jørgensen och Luciana Sbarbati för ELDR-gruppen
- Gerard Collins

som ersätter resolutionsförslagen från följande grupper:

- ELDR (B5-0165/2004),
- PPE-DE (B5-0182/2004),
- PSE (B5-0183/2004),

om resultaten från Europeiska rådets möte den 25–26 mars 2004

Europaparlamentets resolution om resultaten från Europeiska rådets möte den 25-26 mars 2004

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av utkastet till fördrag om upprättande av en konstitution för Europa, som utarbetats av Europeiska konventet,
- med beaktande av sina resolutioner av den 24 september, 4 december och 18 december 2003 och av den 29 januari och 11 mars 2004, och av följande skäl:
 - A. Europeiska rådet har åter bekräftat sina föresatser att nå en överenskommelse om konstitutionsfördraget och beslutat att enighet om konstitutionsfördraget senast bör nås vid Europeiska rådet den 17–18 juni.
 - B. Vikten av att stärka EU:s strategi mot terrorism har blivit mer uppenbar än någonsin efter de brutala terroristattackerna den 11 september 2001 och de i Madrid den 11 mars 2004.
 - C. Terrorism är ett brott mot mänskligheten och mot de värden som kännetecknar ett öppet, demokratiskt och mångkulturellt samhälle, och därför är den även ett hot mot internationell fred, stabilitet och säkerhet.
 - D. Kampen mot terrorismen suddar ut de traditionella skillnaderna mellan utrikes- och inrikespolitik.
 - E. Endast genom förstärkt samarbete på det europeiska och internationella planet kan vi öka säkerheten för våra medborgare.
 - F. Europeiska konventet har i förslaget till konstitutionsfördrag redan angivit att bristerna i genomförandet av ett område med frihet, säkerhet och rättvisa och i arbetet med att förebygga och bekämpa terrorism och organiserad brottslighet skall avhjälpas. Rådet och kommissionen bör, på grundval av de existerande fördragen, i görligaste mån föregripa lösningarna genom att exempelvis föra över straffrättsligt samarbete till gemenskapspelaren (artikel 42 i EU-fördraget), tillämpa omröstning med kvalificerad majoritet och medbeslutande på de politikområden som avses i avdelning IV i EG-fördraget, göra om Europol till en europeisk byrå och associera den med Eurojust samt samråda med Europaparlamentet i samband med alla internationella avtal som rör området med frihet, säkerhet och rättvisa.

REGERINGSKONFERENSEN

1. Europaparlamentet välkomnar Europeiska rådets åtagande att nå en överenskommelse om fördraget om upprättandet av en konstitution senast vid sitt möte den 17–18 juni 2004, och anser att denna överenskommelse om möjligt bör nås före valet till Europaparlamentet.
2. Europaparlamentet understryker att överenskommelsen inte under några omständigheter får störa balansen i den text som konventets förhandlingar resulterat i. Parlamentet erinrar regeringskonferensen om att det aldrig kommer att stödja en konstitution som inte i allt

väsentligt bygger på konventets förslag, som åsidosätter parlamentets företrädesrätt i budgetfrågor eller som inte kraftigt utökar användningen av omröstning med kvalificerad majoritet i rådet i kombination med medbeslutande för parlamentet.

3. Europaparlamentet åtar sig att trots valkampanjen fortsätta sitt aktiva engagemang i regeringskonferensen på alla nivåer.
4. Europaparlamentet anser att konstitutionen, vid en tidpunkt då vi står inför den mest omfattande utvidgningen i EU:s historia, är ett uttryck för den politiska omvandlingen av vår världsdelen.

TERRORISM

5. Europaparlamentet fördömer alla terrorattacker, oavsett motiv och utan hänsyn till var dessa attacker äger rum och vem som utför dem, i synnerhet den brutala attacken i Madrid den 11 mars 2004, och uttrycker sitt medlidande och sin solidaritet med offren, deras anhöriga och det spanska folket.
6. Europaparlamentet det nödvändigt att fullfölja det transatlantiska samarbetet och genomföra en internationell handlingsplan mot alla former av terrorism. Parlamentet yrkar på att det vid nästa toppmöte mellan EU och Förenta staterna, som skall hållas i Dublin den 25-26 juni 2004, skall tas fram en gemensam handlingsplan för kampen mot terrorism som skall kombinera stor beslutsamhet med konkreta åtgärder mot terrorism.
7. Europaparlamentet välkomnar solidaritetsförklaringen mot terrorism, där medlemsstaterna och de anslutande länderna gjort politiska åtaganden att agera samfällt mot terrorattacker i enlighet med den solidaritetsklausul som finns i utkastet till fördrag om upprättande av en konstitution för Europa (artikel I-42).
8. Europaparlamentet noterar rådets beslut att inrätta en samordnare för terroristbekämpning. Parlamentet kritiserar emellertid det faktum att denna befattning inrättas inom ramen för det mellanstatliga samarbetet, och menar att detta mycket känsliga område, som omfattar grundläggande rättigheter, måste underställas parlamentets kontroll och rättslig kontroll och därför integreras i gemenskapsområdet för interna frågor. Samtidigt som medlemsstaterna i teorin stöder kampen mot terrorism beklagar parlamentet att de uppvisar bristande stöd för en adekvat finansiering inom ramen för EU:s budget.
9. Europaparlamentet beklagar att den europeiska dagordningen för terroristbekämpning endast förs framåt i samband med tragiska händelser och inte som ett resultat av en samordnad och enhetlig EU-strategi. Det är även beklagligt att rådet ställt så lite tid, och i vissa fall ingen tid alls, till parlamentets förfogande för en ordentlig översyn av den antiterroristlagstiftning som utarbetats efter den 11 september 2001. Parlamentet betonar än en gång sin rätt att i laga ordning fullt ut inbegripas i lagstiftningsprocessen. Europaparlamentet uppmanar rådet att till fullo involvera parlamentet i utformningen av de åtgärder - lagstiftande och operativa - som begärts, planerats eller redan lagts fram, och att vederbörligen beakta parlamentets ståndpunkt, även i fråga om möjliga ekonomiska konsekvenser.
10. Europaparlamentet beklagar i synnerhet att fem medlemsstater inte respekterat tidsfristen för införandet av den europeiska arresteringsordern och uppmanar dem att skyndsamt införa den.

Parlamentet uppmanar kommissionen att vid slutet av detta år rapportera om hur detta grundläggande rättsliga instrument fungerar.

11. Europaparlamentet kräver att rådet, efter att ha hört parlamentet, skyndsamt skall anta det förslag till rambeslut om förfarandegarantier inom straffrätten i EU som kommissionen nyligen lagt fram och som skall garantera skyddet av individuella rättigheter sedan den europeiska arresteringsordern trätt i kraft.
12. Europaparlamentet betonar att en av EU:s prioriteringar i kampen mot terrorismen är att stärka samarbetet mellan poliskåren, vilket bland annat innefattar en mer strukturerad roll för arbetsgruppen för EU:s polischefer för att göra de nationella säkerhetsplanerna kompatibla med varandra och för att få till stånd ett utbyte av underrättelser. Därför uppmanar parlamentet medlemsstaterna och de anslutande länderna att verka för detta.
13. Europaparlamentet välkomnar Europeiska rådets begäran om att rådets direktiv om ersättning till brottsoffer och offer för terrorism skall antas före den 1 maj 2004 för att de berörda personerna skall kunna få korrekt ersättning för den skada och det lidande de utsatts för. Parlamentet är villigt att avsevärt öka de finansiella anslagen för det aktuella pilotprojektet och ge det en högre dignitet som en av EU:s viktigaste åtgärder som bör inriktas på psykologiskt och materiellt bistånd till offren.
14. Europaparlamentet anser att åtgärder som vidtas för att skydda demokratins och frihetens värden mot terrordåd inte kan tillåtas undergräva de grundläggande aspekterna av dessa värden. I synnerhet anser parlamentet att insatserna bör stärkas för ett bättre skydd av medborgerliga friheter och grundläggande rättigheter samt av personuppgifter.
15. Europaparlamentet framhåller att EU för att bekämpa terrorhotet inte är i behov av särskilda rättsliga instrument eller institutioner utan att rådet måste anta de befintliga förslagen och att medlemsstaterna fullt ut måste genomföra de lagstiftningsinstrument som rör kampen mot terrorism. Därför uppmanar parlamentet kommissionen att regelbundet offentliggöra en ”serietabell” över medlemsstaternas genomförande av antiterroristlagstiftningen.
16. Europaparlamentet beklagar den oacceptabla bristen på framsteg och medlemsstaternas ständiga misslyckanden att sätta gemensam press på Förenta staterna för att landet skall åtala eller frisläppa fångarna i Guantánamo Bay.
17. Europaparlamentet beklagar att Europol och Eurojust hittills tillmätts för liten betydelse och kräver en stärkt roll för dessa i insamlingen av strategiska underrättelser och i samordningen av utredningar om gränsöverskridande brottslighet, detta i samarbete med nationella polis- och domstolsmyndigheter. Vidare beklagar parlamentet att den antiterrorenhet som skapades efter den 11 september 2001 inom ramen för Europol har upplösts och uppmanar Europeiska rådet att återinrätta denna enhet. Parlamentet uppmanar medlemsstaterna att göra den europeiska polismyndigheten (Europol) till en verklig europeisk byrå och rekommenderar att den omedelbart omorganiseras och förstärks. Europaparlamentet rekommenderar att det inrättas ett europeiskt allmänt åklagarämbete och att definitionerna avseende allvarliga och gränsöverskridande brott harmoniseras. Båda dessa åtgärder är viktiga instrument för kampen mot terrorismen.

18. Europaparlamentet är allvarligt oroat över den avsikt som uttryckts av vissa medlemsstater, och som även återfinns i kommissionens meddelande KOM(2003) 826, att för underrättelseändamål samla in privata och kommersiella uppgifter, såsom passageraruppgifter och telekommunikations- och bankinformation, något som kan stå i strid med EU:s lagstiftning om dataskydd.
19. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att göra en realistisk analys av hotet från terroristattacker i EU med biologiska och kemiska vapen och att mot bakgrund av resultaten av denna analys vidta nödvändiga lagstiftningsåtgärder för att ta itu med sådana attacker.
20. Europaparlamentet erinrar om att kampen mot terrorismen kräver en bred allians som bör ha som mål att utrota fattigdom och orättvisor samt införa demokrati, respekt för rättsstaten och mänskliga rättigheter världen över. Parlamentet framhåller därför att den internationella terrorismen måste bekämpas med kraft, inte bara med militära medel utan också genom att man tar itu med orsakerna till de enorma politiska, sociala, ekonomiska och miljömässiga problem som finns i dagens värld.
21. Europaparlamentet uppmanar kommissionen och rådet att inleda ett närmare samarbete med FN:s kommitté för terroristbekämpning och att öka användningen av mekanismen för akuta ingripanden i samband med särskilda projekt i prioriterade länder i syfte att ge tredje länder tekniskt bistånd, dels för att förstärka deras möjligheter att bekämpa terrorism, dels för att undanröja orsakerna till en eventuell konflikt.
22. Europaparlamentet uppmanar rådet att utöka dialogen, samarbetet och kontakterna mellan Europa och den arabiska och muslimska världen för att förstärka de moderata politiska krafterna och det civila samhället i dessa länder.

LISSABONSTRATEGIN

23. Europaparlamentet påminner om att dessa möten alltför ofta har lett till högtravande uttalanden som sedan inte motsvaras av ett verkligt agerande och håller därför med Europeiska rådet om att den springande punkten nu är behovet av att de befintliga åtagandena efterlevs, det vill säga att specifika, realistiska och konkreta åtgärder vidtas.
24. Europaparlamentet stöder Lissabonstrategins balanserade hållning men fruktar att försiktiga och sena åtgärder kan leda till att målet att bli den mesta konkurrenskraftiga och dynamiska kunskapsbaserade ekonomin i världen kan bli svårt, om inte rent av omöjligt, att uppnå. Parlamentet anser att ansträngningarna så här långt haft lovvärda avsikter men klena resultat och framhåller i detta sammanhang att 40 procent av samtliga antagna Lissabondirektiv ännu inte genomförts fullt ut av alla medlemsstater.
25. Europaparlamentet beklagar att ordförandeskapets slutsatser lade alltför stor vikt vid byråkratiska processer och inte tillräckligt betonade den avgörande roll som individerna som arbetar och konkurrerar på marknaden spelar och hur viktiga utbildnings- och forskningssektorerna är som pådrivande krafter för tillväxt, sysselsättning och innovationer.
26. Parlamentet varnar Europa för att slösa bort sin stora mänskliga och ekonomiska potential och uppmanar stats- och regeringscheferna i EU att ta sitt ansvar. Det är uppenbart att Europa inte förmår dra vinning av sina positiva ekonomiska indikatorer.

27. Parlamentet understryker att inrättandet av ”högnivågrupper” inte kan ersätta politiska åtgärder. Målen och mekanismerna finns redan i Lissabonprocessen – de behöver bara tillämpas fullt ut. Parlamentet yrkar på att ett nära samarbete skall etableras mellan högnivågruppen och parlamentet i dess egenskap av medlagstiftare.
28. Europaparlamentet påminner om att utvärderingen av medlemsstaternas genomförande av Lissabonstrategin och den kommande halvtidsöversynen 2005 bör utföras under kommissionens överinseende. Europaparlamentet förespråkar att kommissionen utarbetar en exakt länderspecifik förteckning med en tidsplan för de åtgärder som skall vidtas för att uppfylla Lissabonmålen och föreslår att kommissionen samtidigt fastställer mål som ligger nära Maastrichtkriterierna och säkerställer att dessa mål uppnås genom en mekanism som baserar sig på stabilitets- och tillväxtpakten.
29. Europaparlamentet välkomnar miljödimensionen i rådets slutsatser, och insisterar på att det behövs ambitiösa strategier på området för förnybar energi, energieffektivitet och utvecklingen av ren teknik. Europaparlamentet upprepar att Kyotoprotokollet bara är ett första steg i en övergripande strategi för att motverka klimatförändringar och att ytterligare utsläppsminskningssmål bör utarbetas. Parlamentet poängterar att miljöpolitik kan bidra till en hållbar ekonomisk och social utveckling och skapa sysselsättning.
30. Europaparlamentet konstaterar att det behövs framsteg när det gäller att skapa fler och bättre arbetstillfällen under de kommande åren. Parlamentet hänvisar till det faktum att Europa måste öka antalet arbetstillfällen med 22 miljoner i EU-25 om Lissabonmålet med en sysselsättningsnivå på 70 procent skall kunna nås 2010. För detta krävs strukturella reformer och det krävs att arbete tillåts löna sig, att det skapas nya sätt för att få fler människor i arbete och att arbetsmarknaden görs flexiblare och bättre rustad för nya utmaningar. Parlamentet påminner om att det krävs ökade investeringar i personalresurser, innovation, forskning och utveckling, med särskild inriktning på utbildning, kompetens och livslångt lärande, för att Lissabonstrategin skall kunna genomföras med lyckat resultat. Parlamentet påkallar även det trängande behovet av att medlemsstaterna skyndar på strukturreformerna för att förbättra konkurrenskraften och skaffa sig en ledande position i en alltmer globaliserad värld. Parlamentet välkomnar de incitament som utvidgningen ger att ytterligare anpassa gemenskapens ekonomier och regelsystem till behoven i ett modernt samhälle. Kommissionen uppmanas att utarbeta sin ”färdplan” fram till 2010 på ett sätt som prioriterar åtgärder på gemenskapsnivå och nationell nivå för tillväxt och sysselsättning, inklusive viktiga förslag för den inre marknaden, såsom Europapatent, åtgärder för att utnyttja potentialen hos små och medelstora företag att skapa arbetstillfällen, större flexibilitet på arbetsmarknaderna, Europeiska forskningsområdet och Europeiska området för högre utbildning.
31. Europaparlamentet gläder sig över den grundläggande reformen av förordning nr 408/71, som förenklar och moderniserar bestämmelserna om skydd av social trygghet för människor som flyttar inom EU, vilket är ett betydande framsteg för de europeiska medborgarna. Parlamentet hoppas att alla inblandade EU-institutioner inser sitt ansvar för att fullfölja reformen under det nuvarande parlamentets valperiod.
32. Europaparlamentet erinrar medlemsstaterna om att uppnåendet eller bevarandet prisstabilitet

och av sunda offentliga finanser i linje med stabilitets- och tillväxtpakten är två nyckelfaktorer, och medlemsstaterna måste se till att fullgöra de åtaganden om budgetkonsolidering som de gjort. Vidare är det av stor betydelse att säkra offentliga finanser som är hållbara på lång sikt. Parlamentet uppmuntrar medlemsstaterna att beakta de ekonomiska konsekvenserna av en åldrande EU-befolkning genom att minska statskulden och skärpa reformerna inom sysselsättning, hälsovård och pensioner.

33. Europaparlamentet upprepar sin uppmaning till alla medlemsstater om att de skall öka sina anslag till forskning till tre procent av BNP fram till 2010 och riktar skarp kritik mot rådet för att det inte hållit sitt ord och mot medlemsstaterna för att de gjort få eller inga ansträngningar för att öka – och i vissa fall till och med minskat – sina anslag till forskning och utveckling. Parlamentet begär att det inrättas ett europeiskt forskningsråd med uppgiften att stärka den europeiska grundforskningen. Vidare välkomnar parlamentet att större vikt läggs vid att öka företagets investeringar i forskning och utveckling och uppmanar medlemsstaterna att följa upp de åtgärdsförslag som Europeiska rådet har föreslagit.

CYPERN

34. Europaparlamentet delar Europeiska rådets ståndpunkt om Cypern och instämmer således i dess stöd för FN:s generalsekreterare Kofi Annans ansträngningar att hjälpa parterna att ta detta historiska tillfälle i akt för att nå en vittomspännande lösning på Cypernfrågan, i enlighet med de relevanta resolutioner som FN:s säkerhetsråd antagit, och instämmer i rådets beredskap att jämka villkoren i denna lösning i enlighet med de principer som unionen grundar sig på.
35. Europaparlamentet uppmanar de båda parterna att ta tillvara detta historiska tillfälle att återförena landet som varit delat i trettio år.

DEN INTERNATIONELLA SITUATIONEN

Ryssland

36. Europaparlamentet välkomnar rådets avsikt att inrätta ett strategiskt partnerskap mellan EU och Ryssland, baserat på respekt för gemensamma värderingar och rådets försäkran om EU:s intresse av ett öppet, stabilt och demokratiskt Ryssland.
37. Europaparlamentet erinrar om sin övertygelse om att partnerskaps- och samarbetsavtalet alltjämt utgör hörnstenen i relationen och välkomnar den hållning rådet har antagit, enligt vilken partnerskaps- och samarbetsavtalet från och med den 1 maj 2004, utan förhandsvillkor eller urskiljning, kommer att gälla i alla medlemsstater.
38. Europaparlamentet anser att all diskussion om Rysslands legitima oro med anledning av utvidgningens konsekvenser även i fortsättningen måste föras helt och hållet separat från utvidgningen av partnerskaps- och samarbetsavtalet till att omfatta de nya medlemsstaterna.
39. Europaparlamentet upprepar sitt krav på en politisk lösning på konflikten i Tjetjenien och uppmanar rådet att mycket bestämt ta upp denna fråga vid det kommande toppmötet mellan EU och Ryssland den 21 maj 2004.

Mellanöstern

40. Europaparlamentet ställer sig bakom Europeiska rådets uttalande om den svåra situationen i Mellanöstern. Parlamentet uttrycker sin djupa oro över läget i regionen och fördömer i synnerhet den utomrättsliga avrättning av Hamasledaren Sheikh Ahmed Yassin och sju andra palestinier som israeliska styrkor utförde den 22 mars 2004.
41. Europaparlamentet upprepar sitt fördömande av alla terrorhandlingar mot civilbefolkningen som begåtts av båda sidor och uppmanar palestinierna att inte vedergälla den senaste provokationen, så att det blir ett slut på våldsspiralen och terrorismen kan upphöra.
42. Europaparlamentet erkänner Israels rätt och skyldighet att försvara sitt folk mot terroristattentat men uttrycker samtidigt sitt kraftfulla fördömande av allt utomrättsligt dödande, vilket strider mot internationell rätt, skapar oskyldiga offer och leder till vedergällning och mera våld. Parlamentet uppmanar det civila samhället och alla politiska partier i Israel att begära att den israelitiska regeringen agerar i full överensstämmelse med folkrätten.
43. Europaparlamentet upprepar i detta sammanhang sin ståndpunkt från den 10 april 2002 och uppmanar rådet och kommissionen att handla i full överensstämmelse med artikel 2 i associationsavtalet med Israel om landet skulle fortsätta att driva sin linje med utomrättsligt dödande.
44. Europaparlamentet är övertygat om att färdplanen kommer att förfela sin verkan om det inte utövas kraftiga påtryckningar på de båda sidorna. Parlamentet uppmanar Förenta staternas regering att ta sitt ansvar i den pågående krisen och att anbefalla den israelitiska regeringen och den palestinska nationalförsamlingen att göra uppriktiga ansträngningar för att återuppta regelrätta förhandlingar och att i samarbete med EU få till stånd en mer allomfattande dialog och ett samarbete mellan samtliga länder i hela Mellanösternregionen.
45. Europaparlamentet anser att EU och Förenta staterna, i samråd med andra internationella organisationer, måste föreslå ett partnerskap för fred och säkerhet med Israel, Palestina och övriga länder i regionen och menar att EU skall föreslå ett särskilt associeringsavtal med Israel, Palestina och Jordanien för att kunna säkerställa en fredlig och genomförbar lösning av den aktuella konflikten.

EU:s strategiska partnerskap med Medelhavsområdet och Mellanöstern

46. Europaparlamentet understryker behovet av ett bredare förhållningssätt till hela området i Mellanöstern, i synnerhet efter Irakkriget och de spänningar som genererats på religiös, kulturell, social och ekonomisk grundval.
47. Europaparlamentet är alltjämt övertygat om att denna nya process bör förena EU, Nato, Arabförbundet och andra länder som är involverade i regionen och att den även måste utnyttja de många olika instrument som redan omsatts i praktiken i samband med Barcelonaprocessen, andra samarbetsavtal och EU:s strategi för ett utvidgat europeiskt grannskap.

Irak

48. Europaparlamentet stöder till fullo Europeiska rådets begäran om att FN skall spela en viktig och växande roll – stödd av FN:s säkerhetsråd – i den politiska övergångsprocessen och anser att EU:s strategi gentemot Irak, som den höge representanten för GUSP och kommissionen fått i uppdrag att utarbeta, är absolut nödvändig för att medlemsstaterna skall kunna komma överens om en gemensam ståndpunkt.
49. Europaparlamentet upprepar att FN bör spela en central roll i återuppbyggnaden av landet och anser att en ökad involvering från FN:s sida i processen när det gäller att överlåta suveräniteten, organisera de framtida nationella valen och utse interimregeringen utgör konkreta och bestämda steg i riktning mot en normalisering av landet.
50. Europaparlamentet välkomnar Tysklands beslut att organisera ytterligare en konferens om Afghanistan och understryker EU:s åtagande att bistå Afghanistan. Parlamentet anser att president Kharzais beslut om att allmänna, fria och rättvisa val skall anordnas i september utgör en unik möjlighet för att demokratin i landet skall ta ett kliv framåt.

DEN NYA BUDGETPLANEN

51. Europaparlamentet håller med om Europeiska rådets tidsplan med målet att en politisk överenskommelse om den nya budgetplanen skall nås vid Europeiska rådets möte i juni 2005. Parlamentet upprepar dock sin åsikt om att denna budgetplan bör omfatta en femårsperiod som inleds 2007.
52. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att översända denna resolution till rådet, kommissionen och medlemsstaternas och de anslutande ländernas nationella parlament.